

VAT reg.nr.: DE291636029



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

Porto franco/
Free

Porto
assegnato /
Not Free

Ferrovia/
Rail

Trasporto /
Freight

Espresso/
Express

Incoterms

FCA DEBRECEN

7 Consegna / Delivery

Trasportatore/
Carrier

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Mezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

3 Consegna n./
Delivery Note No.

27862184

4 Data spedizione/
Shipping Date

11.08.2024

Fattura/invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/
Supplier No.

91000733

VAT reg.nr.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550004721901

10 Vostro riferimento /
Your Reference

411

15 Altre informazioni/
Additional Data12 Nostro reparto/
Our Department

PJSFAH-PLL5
Vital Mihály

13 Tel.

+3652581214

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

313221

19 Codice destinazione/
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard

20 Porto
franco/
Free

23/24 Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight
2.310,0 KG

Porto
assegnato/ X
Not Free

Netto/Net

1.908,5 KG

21 Imballaggio/
Packing

11 x TBA-500273, 176 x TBA-520880, 11 x TBA-500274

22 Specifica di
destinazione/

30120955

26 Destinazione
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione

Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity31 ME /
UnitariaConsegna/Delivery
Handling Unit

001

9000112673

F-563739.04.LTR1-H84#S105
Anello esterno
084568747-4350-12

18.480 PZ

27862184/10

303348

192725509

192725440

192725441

192725510

192725439

192725508

192725442

192725511

192725438

192725443

192725437

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo:

Firma

21.8.19

10374504
1013620067

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.

550004721901

Lotto / Batch

0099183307

Quantità / Quantity

11.760 PZ

Urprungsland / Country of origin

Ungheria

550004721901

0100527150

6.720 PZ

Nr attrib.paesi

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

20 AGO 2024

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

27862184

4 Data spedizione/
Shipping Date

11.08.2024

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	192725509	173,5 KG	210,0 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 084568747-4350-12 F-563739.04.LTR1-H84#S105	Quantità: 1680 PZ
2	192725440	173,5 KG	210,0 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 084568747-4350-12 F-563739.04.LTR1-H84#S105	Quantità: 1680 PZ
3	192725441	173,5 KG	210,0 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 084568747-4350-12 F-563739.04.LTR1-H84#S105	Quantità: 1680 PZ
4	192725510	173,5 KG	210,0 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 084568747-4350-12 F-563739.04.LTR1-H84#S105	Quantità: 1680 PZ
5	192725439	173,5 KG	210,0 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 084568747-4350-12 F-563739.04.LTR1-H84#S105	Quantità: 1680 PZ
6	192725508	173,5 KG	210,0 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 084568747-4350-12 F-563739.04.LTR1-H84#S105	Quantità: 1680 PZ
7	192725442	173,5 KG	210,0 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 084568747-4350-12 F-563739.04.LTR1-H84#S105	Quantità: 1680 PZ
8	192725511	173,5 KG	210,0 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 084568747-4350-12 F-563739.04.LTR1-H84#S105	Quantità: 1680 PZ
9	192725438	173,5 KG	210,0 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 084568747-4350-12 F-563739.04.LTR1-H84#S105	Quantità: 1680 PZ
10	192725443	173,5 KG	210,0 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 084568747-4350-12 F-563739.04.LTR1-H84#S105	Quantità: 1680 PZ
11	192725437	173,5 KG	210,0 KG	795x 599x 455 MM	TBA-500273 Articolo 084568747-4350-12 F-563739.04.LTR1-H84#S105	Quantità: 1680 PZ

Gestione imballaggi a rendere

11,000	P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ	002095866-0000	TBA-500273
176,000	P-14-R4315-1 SLC BL-VDA-400X300X147.5-PP	012795267-0000	TBA-520880
11,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	000984477-0000	TBA-500274

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

Schaeffler Debrecen Kft. Határ út 1/D. 4031 Debrecen
 I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
 Carl-Benz-Strasse 23
 71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 88394928/526
 12.08.2024 09:37:22
 Seite 1/5

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
Fbr-Nr.	Colli Nr.	Colli Nr. Dienstleister					
	30120953				Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	FCA DEBRECEN
1	192724500	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM	14248	IT-70026 Modugno	
2	192724501	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
3	192724502	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
4	192724503	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
5	192724696	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
6	192724697	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
7	192724698	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
8	192724699	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
9	192724700	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
10	192724701	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
11	192724702	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
12	192724703	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
13	192724704	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
14	192724705	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
15	192724706	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
16	192724707	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
17	192724932	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
18	192724933	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
19	192724934	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
20	192724935	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
21	192724936	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			

Anschrift:
 Schaeffler Debrecen Kft.
 Határ út 1/D.
 4031 Debrecen

/ Logistik-Hotline
 Tel:
 Fax:

Schaeffler Debrecen Kft. Határ út 1/D. 4031 Debrecen
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
 Carl-Benz-Strasse 23
 71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 88394928/526
 12.08.2024 09:37:22
 Seite 2/5

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Colli Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
Fbr-Nr.	Colli Nr.	Colli Nr. Dienstleister					
22	192724937	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
23	192724938	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
24	192724939	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
25	192724940	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
26	192724941	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
27	192724942	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
28	192724943	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
29	192724944	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
30	192724945	TBA-500273	229,9 KG	795x599x455MM			
	30120954				Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	FCA DEBRECEN
31	192725278	TBA-500273	179,1 KG	795x599x720MM	14248	IT-70026 Modugno	
32	192725279	TBA-500273	179,1 KG	795x599x720MM			
33	192725280	TBA-500273	179,1 KG	795x599x720MM			
34	192725281	TBA-500273	179,1 KG	795x599x720MM			
35	192725282	TBA-500273	179,1 KG	795x599x720MM			
36	192725283	TBA-500273	179,1 KG	795x599x720MM			
37	192725284	TBA-500273	179,1 KG	795x599x720MM			
38	192725285	TBA-500273	179,1 KG	795x599x720MM			
39	192725286	TBA-500273	179,1 KG	795x599x720MM			
40	192725287	TBA-500273	179,1 KG	795x599x720MM			
41	192725288	TBA-500273	179,1 KG	795x599x720MM			
42	192725289	TBA-500273	179,1 KG	795x599x720MM			
43	192725290	TBA-500273	179,1 KG	795x599x720MM			

Anschrift:
 Schaeffler Debrecen Kft.
 Határ út 1/D.
 4031 Debrecen

/ Logistik-Hotline
 Tel:
 Fax:

Schaeffler Debrecen Kft. Határ út 1/D. 4031 Debrecen
 L. + F. Schweitzer GmbH + Co.
 Carl-Benz-Strasse 23
 71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 88394928/526
 12.08.2024 09:37:22
 Seite 3/5

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
Fbr-Nr.	Colli Nr.	Colli Nr. Dienstleister					
44	192725291	TBA-500273	179,1 KG	795x599x720MM			
45	192725292	TBA-500273	179,1 KG	795x599x720MM			
46	30120955 192725437	TBA-500273	210,0 KG	795x599x455MM	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA DEBRECEN
47	192725438	TBA-500273	210,0 KG	795x599x455MM			
48	192725439	TBA-500273	210,0 KG	795x599x455MM			
49	192725440	TBA-500273	210,0 KG	795x599x455MM			
50	192725441	TBA-500273	210,0 KG	795x599x455MM			
51	192725442	TBA-500273	210,0 KG	795x599x455MM			
52	192725443	TBA-500273	210,0 KG	795x599x455MM			
53	192725508	TBA-500273	210,0 KG	795x599x455MM			
54	192725509	TBA-500273	210,0 KG	795x599x455MM			
55	192725510	TBA-500273	210,0 KG	795x599x455MM			
56	192725511	TBA-500273	210,0 KG	795x599x455MM			
57	30123235 192642731	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA DEBRECEN
58	192642732	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
59	192642733	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
60	192642734	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
61	192642735	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
62	192642736	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
63	192642737	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			

Anschrift:
 Schaeffler Debrecen Kft.
 Határ út 1/D.
 4031 Debrecen

/ Logistik-Hotline
 Tel:
 Fax:

Schaeffler Debrecen Kft. Határ út 1/D. 4031 Debrecen
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Carl-Benz-Strasse 23
71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 88394928/526
12.08.2024 09:37:22
Seite 4/5

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
Fbr-Nr.	Colli Nr.	Colli Nr. Dienstleister					
64	192642738	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
65	192642739	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
66	192642740	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
67	192642741	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
68	192642742	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
69	192642743	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
70	192642744	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
71	192642745	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
72	192642746	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
73	192642747	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
74	192642748	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
75	192642749	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
76	192642878	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
77	192642879	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
78	192642880	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
79	192642881	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
80	192642882	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
81	192642883	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
82	192642884	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
83	192642885	TBA-500273	203,9 KG	795x599x455MM			
	30123988				Magna PT S.p.A.	V Del Ciclamini 4	FCA DEBRECEN
84	192644451	TBA-500273	210,0 KG	795x599x455MM		IT-70026 Modugno	
					14248		

Anschrift:
Schaeffler Debrecen Kft..
Határ út 1/D.
4031 Debrecen

/ Logistik-Hotline
Tel:
Fax:

Schaeffler Debrecen Kft. Határ út 1/D. 4031 Debrecen
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Carl-Benz-Strasse 23
71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 88394928/526
12.08.2024 09:37:22
Seite 5/5

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Colli-Nr.	Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
---------	--------------	-----------	-----------	---------------	-----------	---------------------------	------------------------	--------------------------

85	192644452	TBA-500273		210,0 KG	795x599x455MM			
----	-----------	------------	--	----------	---------------	--	--	--

Ende

Verladender Spediteur 526
Transportmittel AB36CYK/AB95CYK

Die Ladung besteht aus 85 Kollis
Bruttoladungsgewicht 17.818,8 KG

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet /Drittland.

Name / Fahrer	Datum	Uhrzeit	Unterschrift Fahrer
---------------	-------	---------	---------------------

Name / Unterschrift Verladepersonal

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

20 AGO 2024

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. HU-4031 Debrecen			Lieferantennr. Supplier No. 91000733			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 88394928					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg								
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien 14248			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA								
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Debrecen Land/Country Ungarn Datum/Date 12.08.2024			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers								
5 Beigefügte Dokumente Documents attached O Handelsrechnungen O AE											
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)				
0030120953		30	TBA-500273		84822000	6897,00	6,510				
0030120954		15	TBA-500273			2686,50	5,145				
0030120955		11	TBA-500273			2310,00	2,387				
0030123235		27	TBA-500273			5505,30	5,859				
0030123988		2	TBA-500273			420,00	0,434				
Summe:		85 Colli				17818,80	20,335				
Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahretikettmuster-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by:		Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee			
				Fracht Transportation Charges							
				Ermäßigungen Reductions							
				Zwischensumme Sub-Total							
				Zuschläge Supplement							
				Nebengebühren Additional Fees							
				Sonstiges Others							
				Zu zahlende Gesamtsumme Total to pay							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. NUR MIT LIEFERSCHEIN ZUSTELLEN! ANSPRECHPARTNER/POINT OF DISPATCH PJSFAH-PLL5 i.A. Mihaly Vitai TEL: +3652581214 FAX:											
14 Rückerstattung Reimbursement											
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA DEBRECEN				20 Besondere Vereinbarungen Special agreements							
21 Ausgefertigt in Established In Debrecen				am at 12.08.2024		24 Gut empfangen Received Vasile Ciocârliei, snc - 70026 Modugno (BA) am at 20 AGO 2024					
22 Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen		23 AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Consignee Kicse Balazs Konriszva di					
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km			Paletten: Absender - Paletts Sender			Paletten: Empfänger - Palets Consignatà					
			Art Anzahl kein Tausch			Art Anzahl kein Tausch					
			Euro-Palette			Euro-Palette					
			Gitterbox-Palette			Gitterbox-Palette					
			Einfach-Palette			Einfach-Palette					
26 Vertragspartner des Frachtführers			Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					
27 Amtliches Kennzeichen Kfz AB36CYK/AB95CYK		Nutzlast in kg									
Anhänger											
Benutzte Gen.-Nr. O National O Bilateral O EG O CEMT											